

## **Din Damo Ay Solat San Juan**

### **Maipanggep Sin Solat Ay Nay**

Din nangisolat isna et si Juan ay esay pasolot Jesus ay nakikoykoyog en sisya sin kawada na isnan daga. Insolat na sin mamati ay man-ili sin kailili ed Asia Minor. Enggay nakay sisya sin nangisolatanas na.

Di gapo ay insolat na na et tan wada da di naisian sin gimgimong di mamati (2:19) di nan-itdo si baken tet-ewa maipanggep en Jesu Cristo. Init-itdo da ay din am-in ay mantetee isnan daga et maalinan si lawa. Isonga adi kano mabalin ay nanbalin si Cristo si tet-ewa ay ipogaw. Init-itdo da abe ay si Jesus et baken din Messias ono Cristo ay Anak Diyos. Et baken anggoy din init-itdo da si naipaksaw mo adi aben din am-amagen da, tan kanan da en olay adi pandokogan di mamati din basbasol da ya olay adi da manlilinayad.

Isonga dadlon paneknekan Juan sin mamasas na ay si Jesu Cristo din Anak Diyos ay nanbalin si ipogaw. Ipidwapidwa na abe ay mangwani ay din ipogaw ay manglaylayad en Diyos et masapol ay laylaydena abe di gagait na ya on-onodana din bilbilin Diyos.

Ad-ado pay di mabasas na ay mangiparagsak sin nemnem tako ay mamati: din nakaskasdaaw ay layad Diyos para en datako, din iyat tako ay malinisan sin am-in ay kadodogis, din iyat tako ay mangabak sin wadas nan daga ay maikontra

en Diyos, ya din pangammoan tako ay wada en datako di biyag ay iwed patingga na.

### **Din Linaona**

Din panlogian di solat 1:1-4

Din mantetee sin mapat-a ya sin mabolinget  
1:5-2:29

Din nalinteg ay kabibiyag di an-ak Diyos 3:1-10

Din panlilinaydan di an-ak Diyos 3:11-24

Din kailasanan di tet-ewa ya baken tet-ewa 4:1-6

Din layad Diyos ya din layad di mantetee en  
Diyos 4:7-5:5

Din nangipaneknek ay Anak Diyos si Jesu Cristo  
5:6-12

Din mabalin ay dadlon ammon di mamati sin  
Anak Diyos 5:13-21

### *Din Kali Ay Poon Di Biyag*

<sup>1-2</sup> Sin solat ay nay, waday ibaga mi en dakayo maipanggep sin makwani en Kali ay poon di biyag ay iwed patingga na. Nawawadas sisya sin kadan Diyos Ama manipod sin damodamo, ngem nanpaila ay ipogaw sinan daga, isonga inil-ila mi ay kosto. Dindinngge mi abe din kali na yan kinapkapay mis sisya.

<sup>3</sup> Din sana ay inil-ila mi ya dindinngge mi et say ipaneknek mi en dakayo sin solat ay nay ta maitapi kayo sin kaikadkadaan mi en Diyos ay Ama tako ya si Jesu Cristo ay Anak na

<sup>4</sup> ta say maragsakan tako ay kosto.

### *Din Mantetee Sin Mapat-a Ya Sin Mabolinget*

<sup>5</sup> Naey din dindinngge mi sin Anak Diyos ay sana et say ipaammo mi en dakayo: si Diyos et kaman silaw, tan maga polos di mabolinget en sisya.

<sup>6</sup> Isonga mo kanan tako en makikadkadwa tako en sisya ngem asi et mantetee tako sin mabolinget, man-et-etek tako, tan adi maikompas din amagen tako sin tet-ewa ya kosto ay layden Diyos.

<sup>7</sup> Ngem mo mantetee tako pay sin kad-an di mapat-a ay kaman din iyat Diyos, siged di makikadkadwaan tako sin iib-a tako ay mamati ya downan pay maow-owasan am-in di basbasol tako begew sin dadan Jesus ay Anak na.

<sup>8</sup> Mo kanan tako en magay basol tako, iet-etekan tako din awak tako yan adi tako awen din katet-ewa na.

<sup>9</sup> Ngem mo ipodno tako en Diyos din basbasol tako, pakawanena da nay ay basbasol tako yan linisanas datako sin am-in ay kadodogis. Matalek sisya ay mangiyat sidi et kosto pay abe mo say iyat na.

<sup>10</sup> Ngem mo kanan tako pay en adi tako binmasbasol, panbalinen tako ay maetek si Diyos, et adi naiigto din kali na sin nemnem tako.

## 2

### *Si Cristo Di Mangiaalagey En Datako En Diyos*

<sup>1</sup> Dakayo ay anak ko, insolat ko na en dakayo ta adi kayo manbasbasol. Ngem mo wada en datako di bomasol, laton ay wadas Jesu Cristo ay maga polos di basol na ay makikali en Diyos Ama para en datako.

<sup>2</sup> Yan si Cristo met laeng di nangikaro sin dosan di basbasol tako ta say mabalin ay mapakawan da, yan baken din basbasol tako anggoy mo adi et din basbasol di am-in ay ipogaw.

### *Din Bilbilin Diyos*

<sup>3</sup> Mo tongtongpalen tako din bilbilin Diyos, say dadlon takon pangammoan ay am-ammo takos sisya.

<sup>4</sup> Isonga mo waday mangwani en am-ammo na si Diyos downan pay adi na on-onodan din bilina, makaetek sisya et maga en sisya din tet-ewa ay mait-itdo.

<sup>5-6</sup> Ngem mo din mangon-onod pay sin kalin Diyos, sisya di magay pankolongan di layad na en Diyos. Mo wada ngarud di mangwani en naitatapi en Diyos, masapol ay tadonenas Jesu Cristo. Et mo say iyat tako, say dadlon takon pangammoan ay tet-ewa ay naitatapi tako en Diyos.

<sup>7</sup> Gagayyem ko, baken baro ay bilin di ipaammok en dakayo, tan manlogi sin namatian yo en Jesu Cristo, dindinge yo din bilin ay mangwani en masapol ay manlinayad tako.

<sup>8</sup> Ngem kaman baro pay dedan din bilin ay nay, tan nail-ila din kosto ay natongpalana sin inam-amag Cristo ya siya abe sin kabibiyag yo ed wani. Tan enggay makakkaan din mabolinget ya tomingtinggaw din kosto ay silaw.

<sup>9</sup> Mo waday mangwani en wada sin mapat-a downan pay iligliget na di gait na, deda met laeng sin mabolinget.

<sup>10</sup> Ngem din manglaylayad sin ib-a na et mantetee sin mapmapat-a, isonga maga en sisya di bomasolana.\*

<sup>11</sup> Ngem din mangiligliget pay sin ib-a na, din mabolinget di panteteeana ya dad-anena. Adi na

---

\* **2:10** Dodowa pay di olog nina sin Griego: 1) *...maga en sisya di bomasolan di gait na*; 2) *...maga di bomasolana isdi*.

ammo din em-emeyana, tan ginodab dedan din bolinget sisya.

<sup>12</sup> An-ak ko, insolat ko na en dakayo tan enggay napakawan din basbasol yo begew en Cristo.

<sup>13</sup> Nansolatak abe en dakayo ay aam-a, tan am-ammo yos sisya ay nawawada nanipod sin damodamo. Ya dakayo abe ay babbaro, nansolatak en dakayo tan inabak yo si Satanas.

<sup>14</sup> Ipidwak kod loman din gapo si nansolatak en dakayo. Mo dakayo ay an-ak ko, nansolatak en dakayo, tan am-ammo yo din Ama tako. Dakayo abe ay aam-a, tan am-ammo yos sisya ay nawawada nanipod sin damodamo. Dakayo pay abe ay babbaro, tan mabikas kayo, naiigto sin nemnem yo din kalin Diyos ya inabak yo abe si Satanas.

<sup>15</sup> Adi yo koman laylayden din ogali ay maikontra sin layden Diyos ya din wadas nan daga, tan mo say laylayden yo dana, maga abe di layad yo en Diyos ay Ama tako.

<sup>16</sup> Tan am-in din kaman da nay: din lawa ay laylayden di nakabasol ay ipogaw, din pangamgamaman da si il-ilaen da, ya din pangit-it-ekan da sin sanikwa ya kasasaad da et baken si Diyos ay Ama tako di kapkapoan da mo adi et mapos nan daga.

<sup>17</sup> Yan din daga ya am-in ay lawa ay an-anapen di kaipoipogaw et mankamamaga, ngem din mangamag pay sin layden Diyos et waday biyag na si eng-enggana.

*Din Mangontra En Cristo*

<sup>18</sup> Laylaydek ay an-ak ko, dandani din kasin omalian Cristo. Ammo tako ay omali on-ona din Mangontra en Cristo, yan nay ed wani enggay inmad-ado din mangonkontra en sisya, isonga say pangammoan tako ay dandani din kasinan omalian.

<sup>19</sup> Da doy ay mangonkontra, naitatapi da en datako ed idi, ngem baken dan tet-ewa ay ib-a tako ay mamati, isonga kinmaan da. Mo tet-ewa ay iib-a takos daida, adi da koman kinmaan. Ngem panggep Diyos ay komaan da ta say dadlon maila ay maga en daida di kosto ay ib-a tako.

<sup>20</sup> Ngem mo dakayo pay, wada en dakayo din Ispirito Santo ay indawat Cristo, isonga ammo yo am-in din tet-ewa ay mait-itdo.

<sup>21</sup> Di gapo ay insolat ko na en dakayo et baken din adi yo nangammoan sin tet-ewa, mo adi et begew tan inaammo yo yan ammo yo abe ay maga polos di etek ay mapo sin tet-ewa ay mait-itdo.

<sup>22</sup> Sino ngarud di maetek mo baken din mangwani en si Jesus et baken din si Cristo ay inbaan Diyos? Din mangibagas na et sisya di mangontra en Cristo, et baken din Anak Diyos anggoy di adi na bigbigen mo adi et si Diyos abe.

<sup>23</sup> Tan olay sino ay adi mamigbig sin Anak Diyos, adi na dedan am-ammo din si Ama na, ngem mo din mamigbig pay sin Anak Diyos ay adi mangisaot, wada abe en sisya si Diyos Ama.

<sup>24</sup> Ipasnek yo ngarud sin nemnem yo din tet-ewa ay mait-itdo ay dindinnye yo manlogi sin namatian yo. Tan mo say iyat yo di, kankanayon ay wada kayo en Diyos ya en Jesu Cristo ay Anak na,

<sup>25</sup> tan siya na met laeng di biyag ay iwed pat-  
ingga na ay inkarin Cristo en datako.

<sup>26</sup> Insolat ko na en dakayo maipanggep en daida  
ay mamadpadas ay manangsangaw en dakayo sin  
tet-ewa ay mait-itdo.

<sup>27</sup> Ngem ammok pay kayman ay kanayon ay  
wada en dakayo din Ispirito Santo ay indawat  
Cristo, isonga adi yon masapol di odom ay man-  
gitdo en dakayo. Tan it-itdo na en dakayo din am-  
in ay masapol ay ammoan yo yan pag tet-ewa din  
it-itdo na. Onodan yo ngarud din it-itdo na ay sana  
yan itoltoloy yo pay ay mamati en Cristo.

<sup>28</sup> Siya adi ay an-ak ko, ipapasnek yo ay mamati  
en sisya ta say magay pan-egyatan ya panbainan  
yo sin kasinan omalian.

<sup>29</sup> Ammo yo kayman ay nalinteg si Diyos,<sup>†</sup>  
isonga maawatan yo koma abe ay an-ak en Diyos  
am-in da dooy ay mangam-amag si siged ya kosto.

### 3

#### *Din Nalinteg ay Kabibiyag di An-ak Diyos*

<sup>1</sup> Nemnemen tako din peteg ay layad Diyos en  
datako, tan begew sin nay nakaskasdaaw ay layad  
na, ibilang na ay an-ak nas datako, et siya pay di si  
datako. Ngem din adi mamati et adi da bigbigen  
ay an-ak nas datako, tan adi da aben binigbig si  
Diyos ay Ama tako.

<sup>2</sup> Gagayyem ko, an-ak Diyos datako ed wani,  
ngem daan takon maawatan si kosto din panbali-  
nan tako sin tapin di agew, ngem ammo tako pay

---

<sup>†</sup> **2:29** Di esa abe ay kaiologan nina sin Griego et: *...nalinteg si Cristo...*

kayman ay sin kasin omalian Cristo, mais-o tako en sisya, tan dadlon takon ilaen din iso na.

<sup>3</sup> Am-in ay ipogaw ay mannamnama en da naey, ipapasnek na ay pandokogan din lawa ta nadalos di biyag nas kankanayon ay kaman si Cristo met laeng.

<sup>4</sup> Olay sino ay bomasol et nilabsingana din linteg Diyos, tan din basol et din panlabsingan si linteg met laeng.

<sup>5</sup> Ammo yo ay inmalis Cristo isnan daga ta kaarena din basbasol di ipogaw, yan sisya pay et maga polos di basol na.

<sup>6</sup> Isonga olay sino ay naitatapi en Cristo, adi na itoltoloy ay manbasbasol, tan din mangitoltoloy ay manbasbasol et adi namati en Cristo ya adi na polos inammoan sisya.

<sup>7</sup> Patpatgek ay an-ak ko, siliban yo ta adi kayo kalet-etekan. Olay sino ay manganayon ay mangamag si siked, nalinteg di ay ipogaw ay kaman si Cristo met laeng.

<sup>8</sup> Ngem din mangitoltoloy pay ay manbasbasol et naitatapi en Satanas ay din Diablo, tan mo din Diablo et binmabasol manlogi sin damodamo. Et siya na di begew ay inmali din Anak Diyos isnan daga, ta say dadaelena din am-amagen di Diablo.

<sup>9</sup> Isonga din ipogaw ay tet-ewa ay anak Diyos et adi na itoltoloy ay manbasbasol, tan din nemnem Diyos di wada en sisya. Begew sin nanganakan Diyos en sisya, adi mabalin ay itoltoloy na ay manbasbasol.

<sup>10</sup> Din pangilasinan tako sin an-ak Diyos ya din an-ak di Diablo et siya na: di ipogaw ay baken



anak en Diyos et daida di adi mangam-amag si siked ya di adi manglaylayad si iib-a da.

*Din Pananglayad Tako Sin Iib-a Tako*

<sup>11</sup> Din tet-ewa ay mait-itdo ay dindinngge yo manlogi sin namatian yo et siya na: masapol ay manlinayad tako.

<sup>12</sup> Baken din ogalin Cain koma di tadonen yo, tan mo si Cain et ipogaw Satanas et pinse na din iyogtana ay si Abel. Sinoy begew si namseana? Tan lawa di inam-amag na ngem mayat pay di inam-amag din iyogtana.\*

<sup>13</sup> Isonga adi kayo masmasdaaw ay aag-i mo kaliliget di adi mamati si dakayo.

<sup>14</sup> Olay, tan ammo tako ay adi tako maisian en Diyos ay kaman ed idi, mo adi et manlogi ed wani waday biyag tako ay iwed patingga na. Ammo tako ay tet-ewa di, tan laylayden tako din aag-i tako ay mamati. Din adi manglaylayad si ib-a na ay ipogaw et kaman nanatey pay laeng, tan deda ay naisisian en Diyos.

<sup>15</sup> Tan din mangiliget si agi na et kaman met laeng din pomepese, et ammo tako dedan ay din pomepese, maga en sisya din biyag ay iwed patingga na.

<sup>16</sup> Din pangammoan tako sin ison di tet-ewa ay layad et indawat Jesu Cristo din biyag na para en datako. Isonga datako abe, nakasagana tako koma ay mangidawat sin biyag tako para sin aag-i tako.

<sup>17</sup> Ngem mo wada di ipogaw yan ammoana ay waday agi na ay mankolang di kasapolana

---

\* **3:12** Genesis 4:1-8.

dowan an adi seg-angan, ay siya mo laydelaydena si Diyos?

<sup>18</sup> Dakayo ay an-ak ko, din pananglayad tako sin iib-a tako et baken koman owat sin kali et anggoy, mo adi et naimposoan koma yan maipaila sin am-amagen tako.

<sup>19-20</sup> Mo say iyat tako di ay manlinayad, say pangammoan tako ay tet-ewa ay naitatapi tako en Diyos. Et olay mo omipabasol di nemnem tako, mabalin pay dedan ay patalnaen tako di nemnem tako ta adi tako mabain ay mankararag en sisya. Tan ammo tako ay nangatngato di nemnem Diyos mo din nemnem tako yan pag nan ammo di am-in. Ammo na ay naitatapi tako en sisya.

<sup>21</sup> Isonga gagayyem ko, mo adi pay laeng omipabasol di nemnem tako, natoled tako ay somag-en en Diyos sin pankararagan tako en sisya.

<sup>22</sup> Et olay sino di kedawen tako en sisya, idawat na tan patpatien tako din bilbilina ya am-amagen tako din kapnekana.

<sup>23</sup> Et naey di inbilina en datako: masapol ay mamati tako sin Anak na ay si Jesu Cristo ya manlinayad tako ay kaman met laeng din inbilin Cristo en datako.

<sup>24</sup> Din manongtongpal sin bilbilin Diyos et mantetee en Diyos yan mantetee abes Diyos en sisya. Di pangammoan tako ay mantetee si Diyos en datako et wada en datako din Ispirito Santo ay indawat na.

## 4

*Din Pangilasinan Tako Sin Tet-ewa Ya Baken*

### *Tet-ewa*

<sup>1</sup> Dakayo ay gagayyem ko, adi kayo mamatpati sin am-in ay mangwani en pankalkalian Diyos daida, mo adi et polbalen yo ay kosto mo tet-ewa ay napo en Diyos din ibagbaga da, tan ad-ado da ay maetek ay mangwani en pankalkalian Diyos daida ay binmala sin kailili isnan daga.

<sup>2</sup> Din pangilasinan yo mo din Ispiriton Diyos di napoan di ibagbaga da et siya na: mo bigbigen da ay si Jesus din si Cristo ay nanbalin si ipogaw, din Ispiriton Diyos di napoana.

<sup>3</sup> Ngem mo adi da pay bigbigen ay si Jesus din si Cristo ay nanbalin si ipogaw, baken din Ispiriton Diyos di wada en daida, mo adi et din nemnem ay mais-o sin Mangontra en Cristo. Dindinngge yo ay omalis sisya yan enggay mait-itdo ed wani din maikonkontra en Cristo.

<sup>4</sup> Ngem mo dakayo pay ay an-ak ko, an-ak en Diyos dakayo et inabak yo din maetek ay sana, tan laton ay adi da in-etekan dakayo. Tan napatpateg din Ispiriton Diyos ay wada en dakayo mo si Satanas ay mangiturturay en daida ay adi mamati.

<sup>5</sup> Mo din man-it-itdos etek et on-onodan da di kabibiyag ay maikontra sin layden Diyos, et din it-itdo da, maikompas sin kabibiyag da ay sana, isonga laylayden di adi mamati ay manmanngge en daida.

<sup>6</sup> Ngem mo datako pay, an-ak en Diyos datako, isonga din mayad ay manmanngge sin it-itdo tako et din iib-a tako ay nangaammo en Diyos, ngem din baken an-ak en Diyos et sigaan da ay manmanngge. Siya di di esay pangammoan tako mo intoy napoan di mait-itdo, mo napo sin Ispirito Santo ay

poon di tet-ewa ono si Satanas ay poon di etek.

### *Din Layad En Diyos*

<sup>7</sup> Gagayyem ko, manlinayad tako tan si Diyos di napoan di layad. Isonga din manglaylayad sin ib-a na, siya di din anak en Diyos ay mangammo en sisya.

<sup>8</sup> Ngem din magay layad na sin ib-a na, adi na aben ammo si Diyos, tan si Diyos et managlayad.

<sup>9</sup> Et din nangipailaana sin layad na en datako et inbaa na din bogbogtong ay Anak na isnan daga ta say mabalin ay gon-oden tako di biyag ay iwed patingga na begew en sisya.

<sup>10</sup> Siya na din ison di layad ay magay kolkolang na: baken din layad tako en Diyos, mo adi et din layad ay inpailan Diyos en datako sin nangibaaana sin Anak na ta ikaro na din dosan di basbasol tako ta say mapakawan da.

<sup>11</sup> Gagayyem ko, mo say inyat Diyos di ay nanglayad en datako, datako abe et man-asilayad tako koma.

<sup>12</sup> Tan olay mo maga di ipogaw si nakaila en Diyos, ngem mo man-asilayad tako, mantetees Diyos en datako et maila sin biyag tako din layad Diyos ay magay kolkolang na.

<sup>13</sup> Din dadlon takon pangammoan ay mantetee tako en Diyos yan mantetee abes sisya en datako et indawat na en datako din Ispirito na.

<sup>14</sup> Dakami abe kayman, inil-ila mi si Jesus, isonga mabalin ay ipaneknek mi ay inbaan Diyos din Anak na isnan daga ta sisya di mangisalakan sin kaipoipogaw.

<sup>15</sup> Et olay mo sino ay mamigbig ay si Jesus din Anak Diyos et mantetee en Diyos ya mantetee abe si Diyos en sisya.

<sup>16</sup> Isonga datako ay mamigbig en Jesus et niliklikna tako din layad Diyos en datako et say pantaltalkan tako.

Managlayad si Diyos. Isonga din ipogaw ay kankanayon ay manglaylayad en Diyos ya sin iib-a na et mantetee en Diyos ya mantetee abe si Diyos en sisya.

<sup>17</sup> Et mo say ison di biyag tako di, mataptapian din layad tako enggana ay magay kolkolang na, et magay pan-egyatan tako sin agew ay pangokoman Diyos sin ipogaw, tan din ogali tako isnan daga et kaman din ogalin Cristo met laeng.

<sup>18</sup> Basta mo waday layad et adi mabalin ay mataptapian si egyat, tan din layad ay magay kolkolang na et topapena din egyat. Isonga din ipogaw ay emegyat begew tan nemnememena din dosan Diyos, say kailaana ay kolang pay laeng di layad na.

<sup>19</sup> Manlayad tako tan nangon-ona ay nilayad Diyos datako.

<sup>20</sup> Mo waday mangwani en laylaydena si Diyos downan pay kaliliget na din ib-a na et makaetek sisya. Tan mo magay layad na si ib-a na ay ililaena, adi mabalin ay laylaydena si Diyos ay adi na inila.

<sup>21</sup> Din inbilin Diyos en datako et siya na: din manglaylayad en Diyos et masapol ay laylaydena abe din ib-a na.

*Din Iyat Tako Ay Mangabak Sin Maikontra En Diyos*

<sup>1</sup> Olay mo sino di mamati ay si Jesus din inbaan Diyos ay makwani en Cristo, anak Diyos sisya. Yan din manglaylayad sin ama, laylaydena abe din anak na.

<sup>2</sup> Isonga mo laylayden tako si Diyos ya tongtong-palen tako din bilbilina, say pangammoan tako ay laylayden tako abe din iib-a tako ay anak Diyos.

<sup>3</sup> Tan din pananglayad tako en Diyos et din panongpalan tako sin bilbilina. Yan din bilbilina et baken aben naligat ay tongpalen,

<sup>4</sup> tan olay mo sino ay anak Diyos et ab-abakenas kankanayon din wadas nan daga ay maikontra en Diyos. Yan din pangabak tako et din pammati tako.

<sup>5</sup> Tan maga di makaabak sin wadas nan daga ay maikontra en Diyos malaksig din mamati ay si Jesus din Anak Diyos.

*Din Mangipanekek Si Maipanggep En Jesu Cristo*

<sup>6-8</sup> Sin inmalian Jesu Cristo sin nay daga et wada di tolo ay nangipanekek ay Anak Diyos sisya. Din esa et din nanpabonyagana si danom. Ngem baken anggoy din nanpabonyagana di nangipanekek mo adi aben din dada na ay inmayos sin nateyana. Din maikatlo pay, din Ispirito Santo, et tet-ewa am-in din kankanana. Din tolo ay nay et nan-iiso din inpanekek da ay maipanggep en Jesu Cristo.

<sup>9</sup> Patien tako kayman din ipanekek di ipogaw, ngem mo say pasien tako di, namnamed koma ay pasien tako din tolo ay nay ay nangipanekekan

Diyos sin maipanggep sin Anak na, tan naban-banol dedan din kankanan Diyos.

<sup>10</sup> Mo sino ngarud di mamati sin Anak Diyos et naiigto sin nemnem na din inpaneknek Diyos ay maipanggep en sisya, ngem din adi mamati pay sin inbagan Diyos et panbalinenas Diyos ay maetek, tan adi na patpatien din inbaga na.

<sup>11</sup> Din inbaga na et siya na: indawat na en datako di biyag ay iwed patingga na, yan din poon di biyag ay nay et din Anak na.

<sup>12</sup> Isonga din naitatapi sin Anak Diyos et wada en sisya din biyag ay iwed patingga na, ngem din adi pay naitapi sin Anak na, adi na aben gon-oden din biyag ay nay.

<sup>13</sup> Insolat ko dana en dakayo ay mamati sin Anak Diyos ta say ammoan yo ay wada en dakayo di biyag ay iwed patingga na.

<sup>14</sup> Wada abey toled tako ay mankararag en Diyos, tan dadlon takon ammo ay olay mo sino ay kedawen tako en sisya ay maikompas sin laydena et denggena.

<sup>15</sup> Et mo ammo tako ay denggena din kedawen tako, ammo tako abe ay enggay oka tako.

<sup>16</sup> Mo ilaen tako di ib-a tako ay manbasbasol, dowan tako et ikararagan ta idawat Diyos en sisya di biyag ay iwed patingga na. Din laydek ay kalien et ikararagan tako dalo et mo din basol na et din kalasin di basol ay mabalin ay mapakawan isonga adi maiturong sin dosa ay iwed patingga na. Tan wada met di basol ay adi mabalin ay mapakawan, ngem adiak kanan en say ikararagan tako di koma.

<sup>17</sup> Tet-ewa kayman ay basol am-in di maamag ay lawa, ngem wada pay dedan di basol ay mabalin ay mapakawan isonga adi maiturong sin dosa ay iwed patingga na.

<sup>18</sup> Isonga wada di tolo ay ammo tako. Din damo et ammo tako ay maga di anak Diyos ay mangi-toltoloy ay manbasbasol, tan salsalagniban din Anak Diyos ay si Jesu Cristo, et magay iyat Satanas ay mangiwit en sisya.

<sup>19</sup> Maikadwa, ammo tako ay olay mo iturtu-  
rayan Satanas din am-in ay adi mamati, ngem datako pay yan an-ak Diyos.

<sup>20</sup> Maikatlo, ammo tako ay inmali din Anak Diyos sin nay daga et sinilawana din nemnem tako ta say ammoan tako din tet-ewa ay Diyos. Isonga naitatapi tako sin tet-ewa ay Diyos tan naitatapi tako sin Anak na ay si Jesu Cristo. Sisya din tet-ewa ay Diyos met laeng ya din poon di biyag ay iwed patingga na.

<sup>21</sup> Laylaydek ay an-ak ko, dadlon yon addawian di sinan didiyos.



**Kankanaey Bible**  
**The Holy Bible in the Kankanaey language of the**  
**Republic of the Philippines**

copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators of Canada, Inc.

Language: Kankanaey

Translation by: Wycliffe Bible Translators of Canada, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-06-08

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

287e9051-f62a-52c2-b51a-3c821ef89a36